

Lindenstraße 20 **Operating Manual** D-74363 Güalingen Fon: +49 7135 102-0 Service: +49 7135 102-211 info@afriso.com **Differential Pressure Transmitter** www.afriso.com **DMU 21 D** 



ID: 900.100.0842 Version: 10.2021.0

#### 1. General and Safety-Related Information on **This Operating Manual**

This operating manual enables safe and proper handling of the product, and forms part of the device. It should be kept in close proximity to the place of use, accessible for staff members at any time.

All persons entrusted with the mounting, installation, putting into service, operation, maintenance, removal from service, and disposal of the device must have read and understood the operating manual and in particular the safety-related information.

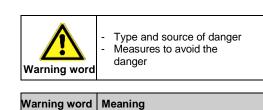
# The following documentsare an important part of the operating manual:

# - Data sheet

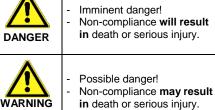
For specific data on the individual sensors, please refer to the respective data sheet.

Download these by accessing www.afriso.com or request them by e-mail or phone: info@afriso.com. In addition, the applicable accident prevention regulations, safety requirements, and country-specific installation standards as well as the accepted engineering standards must be observed.

1.1 Symbols Used









Hazardous situation! Non-compliance may result in minor or moderate injury.

NOTE - draws attention to a possibly hazardous situation that may result in property damage in case of non-compliance.

Precondition of an action ✓

#### **1.2 Staff Qualification**

Qualified persons are persons that are familiar with

# 1.3 Intended Use

The devices are used to convert the physical parameter of pressure into an electric signal.

The pressure transmitter is suited to measure the differential pressure, inter alia, in machinery and plant construction for filter monitoring and flow measurement as well as in hydraulic applications.

The user must check whether the device is suited for the selected use. In case of doubt, please contact our sales department (info@afriso.com. AFRISO assumes no liability for any wrong selection and the consequences thereof!

The fluids that can be measured are gases and liquids that are compatible with the sealing material and with stainless steel 316L (1.4404 and 1.4435).

# 1.4 Limitation of Liability and Warranty

Failure to observe the instructions or technical regulations, improper use and use not as intended, and alteration of or damage to the device will result in the forfeiture of warranty and liability claims.

### 1.5 Safe Handling

NOTE - Treat the device with care both in the packed and unpacked condition!

NOTE - The device must not be altered or modified in any way

NOTE -Do not throw or drop the device!

NOTE - Thedisplay and the plastic housing are equipped with a turning limiter. Do not attempt to overturn the display or housing by exerting increased force

The device is state-of-the-art and is operationally reliable. Residual hazards may originate from the device if it is used or operated improperly.

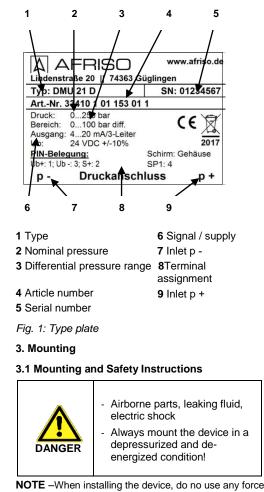
#### 1.6 Scope of Delivery

Check that all parts listed in the scope of delivery are included free of damage, and have been delivered according to your purchase order:

- pressure transmitter DMU 21 D
- fastening bracket + 2 screws
- this operating manual

# 2. Product Identification

The device can be identified by means of the type plate with order code. The most important data can be gathered therefrom.



in order to prevent damage to the device or the system. **NOTE** – Do not remove the packaging of the device until shortly before the mounting procedure in order to

### 3.2 Mounting Steps for Connections According to DIN 3852

NOTE -Do not use any additional sealing material such as tow, hemp or Teflon tape!

- The O-ring is undamaged and seated in the designated groove.
- The sealing face of the mating component has a flawless surface. (RZ6.3)
- Screw the device into the mating thread by hand. 1
- Hold the DMU 21 D with one hand on the wrench 2 flat (wrench size 27) of the respective pressure port and tighten your fittings successively (for wrench flat made of steel: G1/4: approx. 5 Nm; G1/2: approx. 10 Nm)

### 3.3 Mounting Steps for Connections According to EN 837

- A suitable seal for the measured fluid and the pressure to be measured is available. (e.g. a copper seal)
- The sealing face of the mating component has a flawless surface. (RZ 6.3)
- Screw on your fittings hand-tight onto the mating 1 thread.
- Then tighten the connection using an open-end 2 wrench: G1/4: approx. 20 Nm; G1/2: approx. 50 Nm

#### 3.4 Mounting Steps for NPT Connections

- Suitable fluid-compatible sealing material, e.g. PTFE tape, is available.
- Screw on your fittings hand-tight onto the mating 1 thread
- Then tighten the connection using an open-end 2 wrench: 1/4 NPT: approx. 30 Nm; 1/2 NPT: approx. 70 Nm.

#### 3.5 Mounting by Means of the Fastening Bracket

By means of the fastening bracket, the DMU 21 D can be mounted onto a smooth surface or wall

The fastening bracket is screwed to the bottom of the plastic housing of the DMU 21 D. To do so, remove the dummy caps and use the screws/bolts included in the delivery

#### 4. Electrical Connection

#### 4.1 Connection and Safety Instructions



Always mount the device in a depressurized and deenergized condition! NOTE -If the device is equipped with a cable gland

Improper installation may result

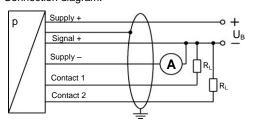
and/or cable box, it must be ensured that the outer diameter of the line used is within the permissible clamping range. Additionally it must be ensured that this is seated firmly and gaplessly in the cable gland! NOTE - Use a shielded and twisted multicore cable for the electrical connection

in electric shock

#### 4.2 Electrical Connections

Electrical connections	M12x1 (5-pole)	Cable outlet
Supply + Supply - 3-wire: signal + Contact 1 Contact 2	1 3 2 4 5	wh (white) bn (brown) gn (green) gy (grey) pk (pink)
Shield	via pressure port	ye/gn (vellow/green)

# Connection diagram:



#### 5. Commissioning

- The device has been installed properly
- The device does not have any visible defect
- NOTE When putting your differential pressure

The display of the measured value and the configuration of the individual parameters is performed through the menu, via a 4-digit seven-segment display.

- ▲ " button: with this button you can move forward in the menu system or increase the displayed value
- " $\mathbf{\nabla}$ " button:with this button you can move backwards in the menu system or reduce the displayed value
- Both buttons simultaneously: If you press both buttons simultaneously, you can toggle between display mode and configuration mode and acknowledge a menu item or a set value
- When adjusting values, you can increase the counting speed by pressing and holding the respective button (" $\blacktriangle$ " or " $\blacktriangledown$ ") for more than 5 seconds.

# 6.2 Configuration

The menu system is a closed system allowing you to scroll both forth and back through the individual set-up menus to navigate to the desired setting item. All settings are permanently stored in an EEPROM and are therefore available again even after a disconnection from the supply voltage. The structure of the menu system is the same for all device variants, regardless of the number of switching points. The structure only differs by the absence of the superfluous menu items. The following illustrations and menu description show all possible menu items.

NOTE -Please adhere to the description exactly and remember that changes to the adjustable parameters (switch-on point, switch-off point, etc.) only become effective after pressing both buttons simultaneously and exiting the menu item.

### 6.3 Password System

The terminal box has an access protection so that the menu system can only be accessed and operated by the authorized person.

- If you activate the password, the entire menu system will be blocked.
- If the access protection is cancelled by the password, the entire menu system is enabled.
- You can activate and deactivate the password via the menu "PAon" or "PAof".
- You can change the password via the special menu 4
- In case that the password has been lost there is a possibility to reset the password. This can be done by restoring the factory settings via the special menu 3.

# 6.4 Unit

The unit of the measured value is already determined at the time of ordering by the desired measuring range.

# 6.5 Configuration Example of the Analog Output

The analog output (if existing) can be configured by means of the menus ZP and EP. The function of these menus is explained below by means of an example:

Let's assume that you have a pressure transmitter having a nominal pressure range of 0 to 6 bars which is connected to P1. The analog signal has 4 to 20 mA / 3-wire and was configured for "P1" in the menu 26 "SiAn".

Ex works, the following signal behavior has been set:

- 0 bar = 4.00 mA, 3 bars = 12.00 mA, 6 bars = 20 mA

If you change the value in the menu ZP from 0 to 1 and the value in the menu EP from 6 to 5, the following signal behavior will result:

- 1 bar = 4.00 mA, 3 bars = 12.00 mA, 5 bars = 20 mA The values of the menus ZP and EP can be adjusted up

6.6 Explanation of Hysteresis Mode and

In order to invert the respective mode, the values for

switch-on and switch-off points must be interchanged.

to the ratio of 1:10 of the nominal pressure range.

mounting, installation, putting into service operation, maintenance, removal from service, and disposal of the product and have the appropriate qualification for their activity.

This includes persons that meet at least one of the following three requirements:

- They know the safety concepts of metrology and automation technology and are familiar therewith as project staff.
- They are operating staff of the measuring and automation systems and have been instructed in the handling of the systems. They are familiar with the operation of the devices and technologies described in this documentation.
- They are commissioning specialists or are employed in the service department, and havecompleted training that qualifies them for the repair of the system. In addition, they are authorized to put into operation, to ground, and to mark circuits and devices according to the safety engineering standards.

All work with this product must be carried out by gualified persons!

exclude any damage!

#### Dispose of the packaging properly!

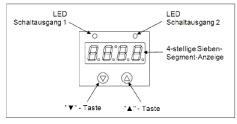
Connect the reference pressures according to the following mounting steps that correspond to your mechanical connections. When doing so, the following must be observed:

- The higher pressure must be connected to the "+" inlet
- The lower pressure must be connected to the "-" inlet

transmitter into service it must be ensured that the device is pressurized on both pressure ports simultaneously. Otherwise, the sensor can be damaged. In case of pressurization on one side only, the maximum permissible static pressure (on one side) must be observed. Please gather this from the data sheet

# 6. Operation

# 6.1 Control and Display Elements



# Fig. 3: Control panel

The display has a green LED for showing the active contact for switching point 1 and a yellow LED for switching point 2 (optional). If one of these LEDs is illuminated the respective switching point has been reached, and the contact is active.



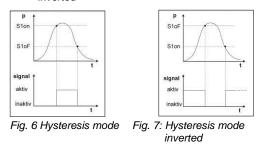
**Compare Mode** 

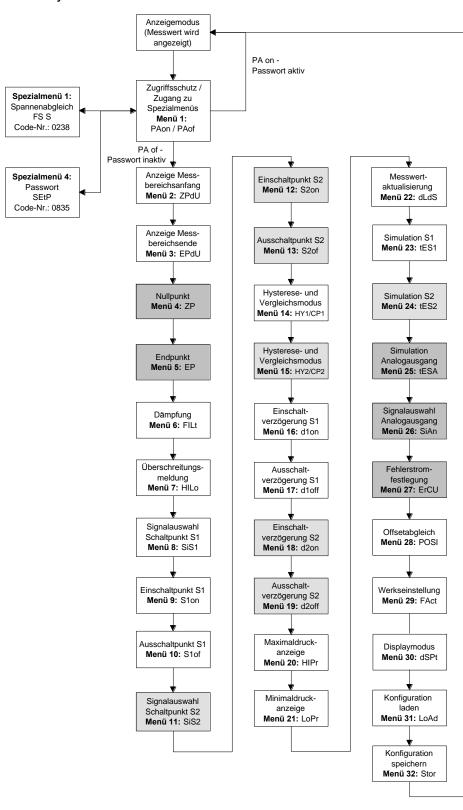


Fig. 4: Compare mode inverted

Fig. 5: Compare mode

signa





# 6.8 Menu System

	nu System
PRon PRoF	Menu 1 – Access protection PAon → Password active → To deactivate: set/adjust the password PAof → Password inactive→ To activate: set/adjust the password
	The password is factory-set to "0005"; Adjusting the password – Special menu 2
2940	Menu 2 – Display of measuring range start Display of measuring range start (predetermined upon ordering); no entry option
EPdU	Menu 3 – Display of measuring range end Display of measuring range end (predetermined upon ordering); no entry option
2P	Menus 4 and 5 – Setting of zero point / end point
EP	The configuration causes a change of the analog output while the displayed value remains unchanged (zero point and end point can only be adjusted within the limits of the measuring range according to the type plate)
FILE	Menu 6 – Setting of damping (filter) To achieve a stable indication when measured values fluctuate considerably: setting the time constant of a
	simulated analog low-pass filter (adjustable from 0.3 to 30 s)
HI Lo	Menu 7 – Activation of range-exceeding message Set to "on" or "off"
5 .5 1	Menu 8 – Signal selection for contact 1
	"P1", "P2" (the contact responds to the static pressure at the corresponding inlet) or "DIFF" (differential pressure between P1 and P2)
5 Ion	Menu 9 – Setting of switch-on point for contact 1
5 IoF	Set the value for the activation of the contact 1 (S1on) Menu 10 – Setting of switch-off point for contact 1
	Set the value for the deactivation of the contact 1 (S1oF)
5 ,52	Menu 11 – Signal selection for contact 2 "P1", "P2" or "DIFF"
52on	Menu 12 – Setting of switch-on point for contact 2
520F	Set the value for the activation of the contact 2 (S2on) Menu 13 – Setting of switch-off point for contact 2
	Set the value for the deactivation of the contact 2 (S2oF)
HY 1	Menu 14 – Selection of hysteresis mode or compare mode for switching point 1 Set the hysteresis mode (HY1) or compare mode (CP1) for contact 1
EP I	See "6.6 Explanation of Hysteresis Mode and Compare Mode"
H92	Menu 15 – Selection of hysteresis mode or compare mode for switching point 2 Set the hysteresis mode (HY2) or compare mode (CP2) for contact 2
CP2	🖙 See "6.6 Explanation of Hysteresis Mode and Compare Mode"
d Ion	Menu 16 – Setting of switch-on delay for switching point 1 Set the value of the switch-on delay after reaching the switch-on point 1 (d1on); (adjustable from 0 to 100 s)
d loFF	Menu 17 – Setting of switch-off delay for switching point 2 Set the value of the switch-off delay after reaching the switch-off point 1 (d1oF); (adjustable from 0 to 100 s)
dZon	Menu 18 – Setting of switch-off delay for switching point 2
	Set the value of the switch-on delay after reaching the switch-on point 1 (d2on); (adjustable from 0 to 100 s) Menu 19 – Setting of switch-off delay for switching point 2
d2oFF	Set the value of the switch-off delay after reaching the switch-off point 1 (d2oF); (adjustable from 0 to 100 s)
HI Pr	Menus 20 and 21 – Display of maximum / minimum value Display of the maximum pressure (HIPr) or minimum pressure (LoPr) applied during the measurement
LoPr	(the value will be lost if the voltage supply is interrupted)
	Image: For deletion: press both buttons again within one second         Menu 22 – Measured-value update (display)
dLdS	Set the duration of cycles after which the measured value is updated in the display (adjustable from 0.0 to 10 s)
EES I	Menu 23 – Simulation of contact 1 The status of contact 1 can be simulated; the buttons "▲" and "▼" can be used to activate or deactivate the
	contact 1
£E52	Menu 24 – Simulation of contact 2 The status of contact 2 can be simulated; the buttons "▲" and "▼" can be used to activate or deactivate the
	contact 2
LESA	Menu 25 – Simulation of the analog output The signal value of the analog output can be simulated; you may choose between "oi 4" (4 mA / 2 V), "oi12" (12 r
	/ 6 V) and "oi20" (20 mA / 10 V)
5 iAn	Menu 26 – Signal selection for analog output Allocation of the desired input signal; if "P1" or "P2" is set, the analog output will follow the static pressure at the
	corresponding inlet. If "DIFA", "DIFB" or "DIFC" is set the analog output will follow the calculated differential press between P1 and P2. If "DIFB" is set the analog signal will additionally be offset upwards by 50% FSO, the setting
	"DIFC" will result in a difference calculation with root extraction.
ErCU	Menu 27 – Error signal definition Definition of the error signal that will be output in case of a device fault; there is the choice between "OFF" (no err
	signal detection), "C 0" (0 mA / 0 V), "C LO" (3.5 mA / 1.75 V) and "C HI" (23 mA / 11.5 V)
P051	The error signal will only be output if "HILo" was set to "on" in the menu 6.      Menu 28 – Position correction / offset alignment
יבט־ז	A position correction or an offset alignment can only be made if appropriate reference sources are available
	provided that the measured value deviation is within defined limits. Acknowledge the menu item "POSI" by pressing both buttons. If the offset deviates from the ambient pressure the
	pressure reference corresponding to the lower measuring range value must be connected to P1. P2 must remain
	open! Subsequently, press both buttons again; this will store the signal currently being output by the pressure transmitter as offset. The set measuring range start (zero point) will now appear in the display although the sense
	signal is displaced in the offset. If an analog output is available this will remain unaffected by the change made. Moreover, a shift of the range
	value (full scale) occurs simultaneously with the shift of the offset.
FAct	Menu 29 – Loading of factory default settings By means of this menu, previously made changes can be canceled. Please note that also the password
	will be reset.
dSPE	Menu 30 – Display mode Allocation of the desired input signal ("P1", "P2" or "DIFF")
LoAd	Menu 31 – Loading the configuration
Stor	Loading of stored device configurations (choice between the numbers 1 to 5) Menu 32 – Storing the configuration
	Storing of device configurations (the numbers 1 to 5 are available)
	nenus button ▲ and/or ▼ to select and acknowledge the menu item "PAof". The number "1" will appear in the display)
(Use the I	Special menu 1 – Full scale compensation
(Use the I	Special menu 1 – Full scale compensation For full scale compensation (correction of the display) if the indicated value for full scale differs from the applied pressure value: a compensation is only possible if respective reference sources are available, provided that the
(Use the I	For full scale compensation (correction of the display) if the indicated value for full scale differs from the applied pressure value: a compensation is only possible if respective reference sources are available, provided that the measured value deviation is within defined limits; set "0238", acknowledge with both buttons, and "FS S" will app
(Use the I	For full scale compensation (correction of the display) if the indicated value for full scale differs from the applied pressure value: a compensation is only possible if respective reference sources are available, provided that the measured value deviation is within defined limits; set "0238", acknowledge with both buttons, and "FS S" will app in the display. Now the device must be pressurized using a pressure reference (the pressure must correspond to
(Use the I	For full scale compensation (correction of the display) if the indicated value for full scale differs from the applied pressure value: a compensation is only possible if respective reference sources are available, provided that the measured value deviation is within defined limits; set "0238", acknowledge with both buttons, and "FS S" will app in the display. Now the device must be pressurized using a pressure reference (the pressure must correspond to measuring range end point). Press both buttons in order to store the signal being output by the pressure switch a full scale (range span) signal; the set end point will appear in the display, although the full scale sensor signal is
	For full scale compensation (correction of the display) if the indicated value for full scale differs from the applied pressure value: a compensation is only possible if respective reference sources are available, provided that the measured value deviation is within defined limits; set "0238", acknowledge with both buttons, and "FS S" will app in the display. Now the device must be pressurized using a pressure reference (the pressure must correspond to measuring range end point). Press both buttons in order to store the signal being output by the pressure switch a
	For full scale compensation (correction of the display) if the indicated value for full scale differs from the applied pressure value: a compensation is only possible if respective reference sources are available, provided that the measured value deviation is within defined limits; set "0238", acknowledge with both buttons, and "FS S" will app in the display. Now the device must be pressurized using a pressure reference (the pressure must correspond to measuring range end point). Press both buttons in order to store the signal being output by the pressure switch a full scale (range span) signal; the set end point will appear in the display, although the full scale sensor signal is offset.

#### 7. Removal from Service

In principle, the device requires no maintenance. If necessary, clean the housing of the device using a moist cloth and a non-aggressive cleaning solution.

NOTE - After dismounting, mechanical connections must be fitted with protective caps.

# 8. Service/Repair

Information on service / repair:

# 9. Recalibration

The offset value or range value may shift during the life of the device. In this case, a deviating signal value in relation to the set lower or upper measuring range value is output. If one of these two phenomena occurs after extended use, a recalibration in the factory is recommended. Please note the chapter "Service/Repair" with regard to this.

10. Returning the device

13. EU Declaration of Conformity



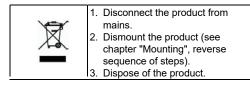
- www.afriso.com
- info@afriso.com
- service@afriso.de

Get in touch with us before returning your product (service@afriso.de).

A declaration of decontamination must be enclosed with the device for every return, regardless of whether it is for recalibration, decalcification, conversion or repair. Corresponding templates can be found on our homepage. Devices without a declaration of decontamination will

only be examined after receipt of a cor-responding declaration in case of doubt regarding the medium used!

**11. Decommissioning, disposal** Dispose of the product in compliance with all applicable directives, standards and safety regulations.



#### 12. Warranty

See our terms and conditions at www.afriso.com or your purchase contract for information on warranty.

Erzeugnis: Druckmessumformer Praduct / Produkt	ichnete Erzeugnis mit den Vorschriften folge Intioned product meets the requirements of the Directives Européennes suivantes: Directivas Europeas siguiontes: tes Diretivas Europeiss: ch Dyrektyw Europejskich:
Typenbezeichnung: Type / Type / Typ	ichnete Erzeugnis mit den Vorschriften folge Intioned product meets the requirements of the Directives Européennes suivantes: Directivas Europeas siguiontes: tes Diretivas Europeiss: ch Dyrektyw Europejskich:
Type / Type / Type / Tipo / Type / Ty	ichnete Erzeugnis mit den Vorschriften folge Intioned product meets the requirements of the Directives Européennes suivantes: Directivas Europeas siguiontes: tes Diretivas Europeiss: ch Dyrektyw Europejskich:
Betriebsdaten: DC 24 V Techn. Details / Caractéristiques / Caracteristicas / Detailhes técn Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das beze Europäischer Richtlinien übereinstimmt: We declare untionne est conforme aux prescripcions des La Er produt mentionne est conforme aux prescripcions des seguin Vymieniony wyzej produkt spełnia wymagania następujący Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) Directive Electromagnetic Compatibility / Directive compatibilité de electromagnética / Diretiva sobre compatibilité de electromagnética / Diretiva sobre compatibility de lectromagnética	ichnete Erzeugnis mit den Vorschriften folge Intioned product meets the requirements of the Directives Européennes suivantes: Directivas Europeas siguiontes: tes Diretivas Europeiss: ch Dyrektyw Europejskich:
Techn. Details / Caractéristiques / Características / Detaihes técn Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das beze Europäischer Richtlinien übereinstimmt. Wie declare under our sole responsibility that the above me following European Directives: Le produit mentionné est conforme aux prescripciones de las O produko indicado cumple com las prescripcios das es guin Wymieniony wyżej produkt spełnia wymagania następujący Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) Directive Electromagnetic Compatility / Directive compatibilité de electromagnética / Diretiva sobre compatibilitade eletromagnética	ichnete Erzeugnis mit den Vorschriften folge Intioned product meets the requirements of the Directives Européennes suivantes: Directivas Europeas siguiontes: tes Diretivas Europeiss: ch Dyrektyw Europejskich:
Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das beze Europäischer Richtlinien übereinstimmt. We dedare under our sole responsibility that the above me folowing Europaan Directives: Le product indicado cumple con las prescripciones de las O product indicado cumple con las prescripciones de las O producto indicado cumple con as prescripciones de las O producto indicado cumple con astronomento de las prescripciones de las Directivo Electromagnétic Compatibility (Directivo ecompatibilité de electromagnética / Diretiva sobre compatibilité de electromagnétic	ichnete Erzeugnis mit den Vorschriften folge Intioned product meets the requirements of the Directives Européennes suivantes: Directivas Europeas siguiontes: tes Diretivas Europeiss: ch Dyrektyw Europejskich:
Europaischer Richtlinien übereinstimmt." Wie declare under our sole responsibility that the above me following European Directives: Le product indicado cumple con las prescripciones de las El producto indicado cumple con as prescripciones de las O produto indicado cumple con as prescripciones da seguin Wymieniony wyzej produkt spełnia wymagania następuje Wymieniony wyzej produkt spełnia wymagania następuje Elektromagnetische Verträglichkelt (2014/30/EU) Directive Electromagnetic Compatibility / Directive compatibilité de electromagnética / Diretiva sobre compatibilidade eletromagnética	ntioned product meels the requirements of the birectives Européennes sulvantes: Directivas Europeas siguientes: tes Diretivas Europeiss: cch Dyrektyw Europeiskich:
folloving European Directives: Le produit mentionné est conforme aux prescriptions des L El producto indicado cumple con las prescribed das seguin O produto indicado cumpre com as prescribed das seguin Wymieniony wyżej produkt spełnia wymagania następujący Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) Directive Electromagnétic Compatibility / Directive compatibilité de electromagnética / Diretiva sobre compatibilitade eletromagnética	Nirectives Européennes suivantes: Directivas Europeas siguientes: tes Diretivas Europeias: sch Dyrektyw Europeiskich:
Le produit minionné est conforme aux prescriptions de la El producto indicado cumple con las prescripciones de las O produto indicado cumple con as prescricões das seguijar Wymieniony wyzej produkt spelnia wymagania następujący Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) Direktive Elektromagnetis Compatibility / Direktive compatibilité de eletromagnética	Directivas Europeas siguientes: tes Diretivas Europeias: ch Dyrektyw Europejskich:
O produto indicado cumpre com as prescricões das seguin Wymieniony wyżej produkt spełnia wymagania następujący Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) Directive Electromagnetic Compatibility / Directive compatibilito de electromagnética / Diretiva sobre compatibilidade eletromagnética	tes Diretivas Europeias: ch Dyrektyw Europejskich:
Wymieniony wyżej produkt spełnia wymagania następujący Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) Directive Electromagnetic Compatibility / Directive compatibilitade electromagnética / Diretiva sobre compatibilidade eletromagnética	rch Dyrektyw Europejskich:
Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) Directive Electromagnetic Compatibility / Directive compatibilité él electromagnética / Diretiva sobre compatibilidade eletromagnética	
RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) RoHS Directive / Directive RoHS / Directiva RoHS / Diretiva RoHS	S / Dyraktiwa RoHS
	57 Dylokiywa Norio
EN IEC 63000:2018	
Unterzeichner: Dr. Späth, Geschä	ffeführer Technik
	Diretor Técnico / Dyrektor Techniczny
Assinado por / Podpisał:	
	Menne Menne Meuro INDEX Gmbri
	ALER MELINO TA363 GOOM STA
1. Oktober 2021	EP ENTER
Datum / Date / Fecha / Data	scluitt / Signature / Firma / Assinatura / Podpis
	$\vee$
Version: 3 Index: 5 AFRISO-EURO-INDEX Gmb	